

**Special  
Olympics**



# Capacitación sobre técnicas de facilitación

Guía de capacitación de lectura fácil  
Sesión 2



**LIDERAZGO  
DE ATLETAS**

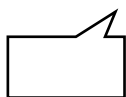
# Capacitación sobre técnicas de facilitación

## Sesión 2: Guion fácil de leer

### Acerca de este documento

Este documento es para los instructores que participan en la sesión de Capacitación para ser facilitadores. Da instrucciones sobre qué hacer y decir al dictar la sesión.

#### CLAVE



Las palabras situadas junto a un recuadro rectangular deben pronunciarse.



Los corchetes [] se deben reemplazar por el nombre de la persona que habla o de la persona que se habla.

Instructor 1: color verde

Instructor 2: color azul

Cada uno de los 2 instructores tiene sus tareas y palabras que deben decir resaltadas en su propio color.

|0:15|

|0:55|

|1:25|

El tiempo que corresponde a cada parte del programa aparece en || antes del encabezado de la sección, con el primer dígito representando la hora en la sesión y los últimos 2 dígitos representando los minutos en la sesión. Por ejemplo, 0:00 es el comienzo de la sesión, 0:45 se refiere 45 minutos de sesión y 1:20 significa 1 hora y 20 minutos de sesión.

Los colores de fondo y de texto de este documento se pueden cambiar.

#### ¿Tienes alguna pregunta?

Envía un correo electrónico a Emily Klinger a [eklinger@specialolympics.org](mailto:eklinger@specialolympics.org).

# Descripción general de la sesión

Esta capacitación de 2 horas ayudará a desarrollar la perspectiva, la habilidad y la confianza de los atletas líderes para ser facilitadores en las sesiones de capacitación, reuniones y otras ocasiones en las que su función es ayudar a los asistentes a participar en las conversaciones, conectarse entre sí y compartir experiencias.



## Instructores:

2 personas: al menos 1 con discapacidad intelectual y 1 miembro del personal de Olimpiadas Especiales Internacional



## Funciones de los instructores:

El instructor 1 y el instructor 2 se intercambian el turno de la palabra. Cuando no estén hablando, deben estar atentos a la ventana de chat en busca de preguntas y comentarios.



## Duración de la sesión:

Asegúrate de reservar 2 horas completas para esta sesión y de que no asistan más de 12 participantes. Los instructores (o capacitadores) necesitarán 2 horas para cubrir todos los puntos del programa en profundidad y un tamaño de grupo más pequeño permitirá que todos los participantes se involucren. Esto es muy importante para que la sesión sea todo un éxito.



## Objetivos:

- Aprender cuándo compartir tus historias para ayudar a conectar e interactuar con los participantes.
- Identificar áreas de facilitación para practicar.



## Participantes sugeridos:

Esta capacitación es para atletas líderes y otras personas que desean mejorar sus habilidades como facilitadores. Los instructores también pueden sugerir a los participantes que pidan a alguien que se una para ayudarlos a tomar notas si es necesario.



### Trabajo previo a la sesión:

- Video: The Power of Telling Your Story (El poder de contar tu historia): <https://www.youtube.com/watch?v=NqCsc31xg24>
- [Hoja de trabajo previa sobre “Desarrollo de mi historia”](#)



### Resumen de la sesión (minutos de duración entre paréntesis):

1. Inicio y presentaciones, objetivos, agenda, normas de aprendizaje (10 minutos)
2. Cómo empezar: The Power of Telling Your Story (El poder de contar tu historia) (video) (10)
3. Por qué las historias son tan importantes en el momento de facilitar (15)
4. Conectando mi historia con la de los demás: ronda 1 (40)
5. Descanso (5)
6. Conectando mi historia con la de los demás: ronda 2 (25)
7. Reuniéndolo todo: Plan de acción (10)
8. Cierre (5)

### Nota para el equipo de facilitación

Esta guía de capacitación proporciona orientación flexible. No es necesario seguirla al pie de la letra. No existe una forma perfecta de facilitar esta sesión. Personalicen las sesiones y hagan lo que crean que pueda funcionar mejor para ustedes y para los participantes.

# Guía de sesión en detalle

## Orientación de facilitación

### | -0:15 | Abra la sala de Zoom (13 minutos)

- **El instructor 1** prueba todos los enlaces que se compartirán con los participantes y prueba las encuestas de Zoom.
- **El instructor 1** prueba la presentación de PowerPoint.
- **El instructor 2** vuelve a confirmar los roles del capacitador durante la sesión.

**Nota:** Asegúrate de que el enlace Zoom esté configurado con una opción de “sala de espera”.


### | 0:02 | Abra la sala de Zoom para participantes (2)


- **El instructor 1** da la bienvenida a viva voz a los participantes
- **El instructor 2** da la bienvenida a los participantes en el chat y responde a los comentarios que escriben en el chat.

Una vez que todos los participantes se han unido, los instructores pasan al siguiente paso

### | 0:00 | Inicio y presentaciones, objetivos, agenda, normas de aprendizaje (10)

#### PRESENTACIONES

**Instructor 1**  
dice:  Hoy nos estamos enfocando en el poder de sus historias. Las historias son muy importantes cuando se facilita y hablaremos hoy sobre el porqué de su gran importancia. Tenemos dos instructores hoy. **[DI TU NOMBRE, ROL EN OLIMPIADAS ESPECIALES, POR QUÉ DISFRUTAS DE LA FACILITACIÓN Y DEPORTE FAVORITO]**. Nuestro segundo instructor es **[DI EL NOMBRE DEL INSTRUCTOR]**

**Instructor 2**  
dice:  **[NOMBRE, ROL EN OLIMPIADAS ESPECIALES, POR QUÉ DISFRUTAS DE LA FACILITACIÓN Y DEPORTE FAVORITO]**. Ahora, nos gustaría conocerlos a todos. Compartan sus nombres, roles en Olimpiadas Especiales y tipo de historia favorita (quizás acción, romance, suspenso, viaje del héroe, etc.) en el chat.

**Instructor 2:**

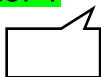
A medida que lleguen las respuestas, lee algunas en voz alta y comparte los deportes comunes, etc. Puedes llamar a un par de personas y pedirles que compartan porqué escogieron ese deporte.

**Nota:** Si hay menos de 10 participantes, también puede hacer que se presenten a viva voz.

## RECORDATORIO DE LA SESIÓN UNO

**Instructor 1**

dice:



Como recordarás, en la sesión uno cubrimos los siguientes temas:

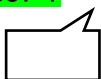
- Definición de un facilitador
- Habilidades clave de facilitación
- Saber qué hacer con las preguntas

En esta sesión profundizaremos en estos temas.

## OBJETIVOS

**Instructor 1**

dice:



Tenemos un gran grupo de personas aquí hoy. Y estamos ansiosos por conocerlos un poco mejor y hablar en conjunto sobre la facilitación: Qué es, el valor que aporta al aprendizaje y cómo hacerlo bien.

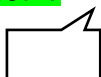
Nuestros dos objetivos para nuestra sesión de 2 horas de hoy son:

- Aprender cuándo compartir tus historias para ayudar a conectarse e interactuar con los participantes.
- Identificar áreas de facilitación para practicar.

## PROGRAMA

**Instructor 1**

dice:

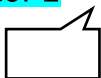


Vamos a lograr estos objetivos a través del siguiente programa *[compartir programa una vez finalizado]*. Como con todas los programas, es posible que no sigamos el tiempo al pie de la letra. Podríamos tomar el descanso unos minutos antes o después. Pero puedo prometerles que terminaremos a tiempo.

## NORMAS DE APRENDIZAJE

**Instructor 2**


dice:



Como en la mayoría de las capacitaciones, una de las cosas que hace un buen facilitador es asegurarse de crear un entorno para que todos aprendan unos de otros, se diviertan y logren los objetivos de aprendizaje. A menudo, esto se logra declarando los acuerdos de comportamiento por adelantado en un curso. Las llamamos normas. Levanten la mano y compartan algunas normas que hayan encontrado que son útiles para crear un buen entorno de aprendizaje.


**Instructor 2:** Escucha las respuestas de 4 participantes aproximadamente. Enumera las normas en el PPT titulado '*Normas de aprendizaje*' a medida que los participantes las comparten.

## FUNCIÓN DE ZOOM

**Instructor 2**  
dice:  Como saben, estamos usando la plataforma Zoom para esta capacitación. En las diapositivas hay algunos recordatorios sobre cómo sacar el máximo partido a la aplicación de Zoom:


- Subtítulos
- Función de levantar la mano
- Cuadro de chat

**Instructor 2**


dice: 

Pasemos a nuestra actividad de inicio.

## [|0:10| The Power of Telling your Story \(El poder de contar tu historia\) \(video de trabajo previo\) \(10\)](#)

**Instructor 1**  
dice:  Ahora que estamos empezando, quiero que todos pensemos en el video previo al trabajo: The Power of Telling Your Story (El poder de contar tu historia). ¿Qué recuerdas del video? Levanten la mano y compartan.

[PROCESA ALGUNAS DE LAS RESPUESTAS, PARAFRASEA LAS CONCLUSIONES]

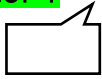
**Instructor 2**  
dice:  Disfruté el video. Algunas de las conclusiones clave que recuerdo fueron:

- Compartir tu historia crea conexión
- Nos unen y nos ayudan a dar sentido a nuestras experiencias compartidas
- Tu pasado es tu mayor activo
- Compartan cosas sobre ustedes que les ayuden a conectar con la audiencia
- Compartir tu historia es un acto de vulnerabilidad (permitir que te vean), pero la vulnerabilidad tiene un gran poder

¿Por qué es importante para ti, como persona con discapacidad intelectual y del desarrollo, compartir tu historia con los demás?

**Instructor 1**

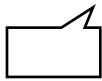
dice:



Una de las cosas que debemos hacer cuando facilitamos es conectarnos con los participantes. También mostramos que los conceptos y las ideas que las personas pueden estar compartiendo o las preguntas que están haciendo se pueden aplicar a la vida real. Pero puede ser difícil contar tu historia y muy difícil cuando no has tenido tiempo de practicar. Entonces, a través de este curso, queremos darles algo de tiempo para que practiquen identificar y contar esas historias.

**[0:20] ¿Por qué las historias son tan importantes para construir conexiones con los participantes? (15)****Instructor 1**

dice:



Hablamos sobre nuestras historias favoritas al comienzo de la sesión. El tipo de historias que amamos. Tal vez una historia de aventuras, un thriller o algo romántico.

¿Pero por qué amamos estas historias? ¿Por qué nos sentimos atraídos hacia ellas?

¿Alguien puede levantar la mano y decirme qué les gusta de las historias? ¿Por qué nos gustan?

[después de recopilar algunas respuestas, pasa a la lección]

La razón por la que las historias son importantes es porque:

- Las historias fomentan la comprensión
- Las historias desarrollan la empatía (la capacidad de comprender y compartir los sentimientos de otra persona)
- Las historias ayudan a aclarar situaciones complicadas y difíciles.
- Las historias son poderosas. Nos conectan, nos unen y nos ayudan a dar sentido a nuestras experiencias compartidas. Cuando se comparten historias sobre uno mismo, uno se conecta con el grupo en el que estás siendo el facilitador y creas una experiencia más profunda y duradera.

Y todos ustedes, afortunadamente, hicieron el trabajo previo y eligieron tres historias que empezaron a desarrollar. Y también hicimos esto. Escuchemos de **[NOMBRE DEL INSTRUCTOR 2]** que nos cuentan la historia que desarrollaron para este curso.

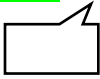
**Instructor 2:**

Elige una de las historias preparadas de la [hoja de trabajo para desarrollar tu historia](#) antes del curso. Cuéntale la historia al grupo.



**Instructor 1**

dice:



Gracias **[NOMBRE DEL INSTRUCTOR 2]**. Me encantó esa historia.

¿Qué aprendiste sobre la historia de **[INSTRUCTOR]**?

¿Y sabes lo que aprendí sobre ti en esa historia? **[INSERTAR TUS PROPIAS REFLEXIONES DE LA HISTORIA]**.

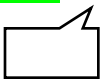
Y ahora vamos a darles algo de tiempo para que practiquen cómo contra sus historias. La idea es que al identificar tu historia, escribirla, desarrollarla y contarla, tendrás esta historia en su bolsillo trasero, en cierto sentido, que puede usar cuando sea necesario durante una sesión de facilitación (o cuando sea necesario).

---

### [|0:35| Conectando mi historia con la de los demás: trabajo individual \(15\)](#)

**Instructor 1**

dice:



Para practicar esto, vamos a darles un tiempo a cada uno para que piensen cómo podrían utilizar la historia que han desarrollado en una situación real.

Verán en la diapositiva la situación que se les ha asignado.

En el chat, hagan clic en la situación asociada con su nombre.

Tienen 15 minutos para leer la situación asignada y responder las preguntas:

- ¿Qué es lo que pregunta el participante?
- ¿Qué consejo le darías al participante?
- ¿Qué historia le contarías al participante para ayudarlo a entender?

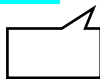
A partir de la historia elegida al principio, muestra cómo puede ayudar a responder a una pregunta/situación del participante.

---

### [|0:55| Conectando mi historia con la de los demás: ronda 1 \(25\)](#)

**Instructor 2**

dice:



Ahora que han tenido algo de tiempo para pensarlo y prepararse, queremos que compartan lo que han discutido en su grupo de trabajo asignado.

En su grupo de trabajo, compartan las diferentes formas en que manejarían su situación. Seleccionen uno de los enfoques compartidos para el juego de roles en la sala grande o cuando volvamos a estar juntos. Pidanle a un voluntario que acepte representar esa situación. Ese voluntario debe practicar en la sala de reuniones con otros ofreciéndoles ideas sobre formas de hacerlo aún mejor.

Cuando regrese después de practicar esto, uno de ustedes (de su grupo de trabajo) representará esta situación conmigo o [\[MENCIONA EL NOMBRE DEL OTRO INSTRUCTOR\]](#). Entonces, prepárense con su historia. Nosotros (los instructores) haremos el papel de participantes y haremos preguntas en relación con la situación y ustedes serán los facilitadores que nos dan consejos y comparten una historia para ayudarnos a comprender mejor esos consejos.

**La primera tarea en sus grupos de trabajo es:**

- Compartir las respuestas a las preguntas de la hoja de trabajo (qué pregunta el participante, qué consejo le daría, qué historia contaría)
- Seleccionar a una de las personas en el grupo de trabajo para “representar” esta situación con uno de los instructores después del descanso.

**|1:20| Descanso de quince minutos (15)**

**|1:35| Conectando mi historia con la de los demás: ronda 2 (25)**

**Instructor 1** e **Instructor 2:** Cada facilitador irá a uno de los grupos de trabajo. Hay tres situaciones posibles: elijan dos de las situaciones en las que centrarse durante esta actividad.

**Instructor 1** en la sala de reuniones 1 e **Instructor 2** en la sala de reuniones 2 dicen: Ahora practicaremos el juego de roles. Esta es una gran oportunidad para practicar cómo contar sus historias de una forma concisa y clara. ¿Cada grupo seleccionó a alguien para representar la situación?

Excelente. ¡Vamos! Seré el primer participante. ¿Quién va a ser el protagonista?

**JUEGO DE ROL 1 EN LA SALA DE REUNIÓN 1 (10 MINUTOS)**

**Instructor 1:** Lee lo siguiente de la [Speaking Up Situation \(Situación de tomar la palabra\)](#) como si estuvieran haciendo la pregunta e invita al participante a compartir la respuesta que preparó.

“Gracias por hablarnos sobre lo importante que es hablar y compartir nuestros puntos de vista. Pero no estoy seguro de que funcione muy bien en mi situación. Las reuniones a las que asisto suelen estar llenas de mucha gente y la mayoría de las veces son solo 5 o 6 personas las que siempre hablan y comparten sus ideas. Me gustaría compartir mis ideas y creo que ayudarían a realizar nuestros proyectos de una mejor manera. Pero nunca parece haber tiempo y los demás siempre hablan primero. ¿Cómo puedo encontrar el espacio para hablar y compartir mis ideas cuando todos los demás hablan primero?”

**Nota:** el tiempo total para cada juego de rol es de cinco minutos. Si el jugador de rol se demora más de este tiempo, interrumpe y corta el tiempo.

### PROCESAMIENTO DEL JUEGO DE ROL 1 (10 MINUTOS)

**Instructor 1:** Procesa el juego de rol tomando nota de lo que se ha hecho bien y de lo que podría hacerse de forma diferente la próxima vez.

[NOTA: PIDA A LOS PARTICIPANTES QUE COMPARTAN SUS REFLEXIONES]

### JUEGO DE ROL 2 EN LA SALA DE REUNIÓN 2 (10 MINUTOS)

**Instructor 2:** Lee lo siguiente sobre la [Situación de delegación](#) como si estuvieran haciendo la pregunta e invita al participante a compartir la respuesta que preparó.

“Sabes, quiero más responsabilidades y tareas. Pero mi supervisor no parece querer darme tareas más complejas. Lo hace todo él solo. ¿Cómo puedo hacerle saber que soy capaz de hacer más?”

**Nota:** el tiempo total para cada juego de rol es de cinco minutos. Si el jugador de rol se demora más de este tiempo, interrumpe y corta el tiempo.

### PROCESAMIENTO DEL JUEGO DE ROL 2 (10 MINUTOS)

**Instructor 2:** Procesa el juego de rol tomando nota de lo que se ha hecho bien y de lo que podría hacerse de forma diferente la próxima vez.

[NOTA: PIDA A LOS PARTICIPANTES QUE COMPARTAN SUS REFLEXIONES]

## JUEGO DE ROL 3 EN LA SALA DE REUNIÓN 2 (10 MINUTOS)

**Instructor 2:** Lee lo siguiente sobre la [Situación de errores](#) como si estuvieran haciendo la pregunta e invita al participante a compartir la respuesta que preparó.

“Entiendo que podemos aprender de nuestros errores. Pero no podemos cometer errores. Nuestro trabajo es muy importante y la gente podría salir muy mal parada si los cometemos. Me preocupa mucho fallar y no quiero decepcionar a la gente. Sin embargo, quiero probar cosas nuevas. ¿Cómo puedo sentirme más cómodo en el momento de cometer errores?”


**Nota:** el tiempo total para cada juego de rol es de cinco minutos. Si el jugador de rol se demora más de este tiempo, interrumpe y corta el tiempo.

## PROCESAMIENTO DEL JUEGO DE ROL 3 (10 MINUTOS)

**Instructor 2:** Procesa el juego de rol tomando nota de lo que se ha hecho bien y de lo que podría hacerse de forma diferente la próxima vez.

[NOTA: PIDA A LOS PARTICIPANTES QUE COMPARTAN SUS REFLEXIONES]

## [1:50] Reuniéndolo todo (10)

**Instructor 1**  
dice:  Durante esta sesión, hablamos sobre la importancia de contar historias, practicamos cómo desarrollar sus historias y cómo contarlas. Ahora, no han terminado y queremos que piensen en cómo van a usar esto para seguir adelante.


- ¿Qué otras historias se van a desarrollar?
- ¿Cómo pueden sentirse más cómodos contando sus historias?
- ¿En qué les falta trabajar todavía?

**Instructor 1**  
dice:  Vayan a la [plantilla de planificación de acciones](#) para responder:

1. ¿Cuáles son tus objetivos en relación con la capacidad de narrar tus historias y la capacidad como facilitador en el futuro? (¿Qué quieres mejorar?)
2. ¿Cómo practicarás ser un contador de historias/facilitador? (Las opciones incluyen capacitaciones con profesionales de la salud, ayudar a las escuelas a ser más inclusivas, capacitaciones de Liderazgo Unificado para ayudar a las organizaciones a ver el valor de contratar personas con discapacidad intelectual y muchas más).

**Instructor 1:** Otorga a los participantes de 5 a 7 minutos para reflexionar de forma individual y para anotar las respuestas a las preguntas.

---


**Instructor 2** dice:  ¿Alguien quisiera compartir algunas ideas que escribieron en respuesta a la planificación de la acción?

---


**Instructor 2** Obtén algunas respuestas y consejos o ideas adicionales sobre lo que dijeron los participantes.

---

### |2:00| Cierre

**Instructor 2** dice:  Ha sido un placer facilitar esta sesión con ustedes. Les deseamos buena suerte en la labor como facilitador del aprendizaje, la participación y las contribuciones de los demás.

---

**Instructor 1** dice:  ¡Gracias! No duden en ponerse en contacto con nosotros si tienen más preguntas.